



**ALL SOULS**  
CATHOLIC PARISH

315 Walnut Avenue, SSF, CA 94080  
Telephone 650-871-8944  
[www.allsoulsparishssf.org](http://www.allsoulsparishssf.org) FB: @allsoulsparishssf



## First Sunday of Advent

November 30, 2025

# *First Sunday of Advent*

DIRECTING OUR HEARTS & MINDS TO CHRIST



## Primer Domingo de Adviento

30 de Noviembre 2025

## EQUIPO PASTORAL

Email: [officeallsoulsssf@gmail.com](mailto:officeallsoulsssf@gmail.com)

VolunteerAllSouls@gmail.com

## MISAS:

**Weekday:** Monday thru Friday  
8 am English and 6pm Spanish

**Tuesday 6:00 pm**

Monday thru Friday after the 8 am Mass until 12 pm

Call the parish office for receiving the Anointing for one of your beloved ones who is sick.

We urge that the arrangements be made at least three months in advance. Call the parish office from 9am to 4:30pm.

Call the parish office and bring the required documents to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

>>>>>>>>>>>>>>>>>><<<<<<<<<<<<

8 am Misa en Inglés y 6 pm Misa en Español

Cost \$20 dollars. Buy in advance. Tickets on sale after each Mass. Look for a Knight of Columbus.



# SABOR DIVINO!!

## DELICIOSAS COSTILLAS

**Preparadas por los Caballeros de Colon.**



**COMPRA TU PORCION,  
BUSCA A UN CABALLERO**

**Incluye: Costillas, papa horneada y ensalada de repollo.  
\$20 el plato. Domingo 7 de Diciembre después de las  
misas de 9:00am, 10:30am y 12:00pm**



>>>>>>>>>>><<<<<<<<<<<<<<<

Debido al Peregrinación Guadalupana no tendremos confesiones el próximo  
Sábado, 6 de Diciembre.



The 1st Sunday of Advent Year A begins a new season of hope and preparation. It calls us to stay awake and ready for Christ. Advent is a time to watch, wait, and live with purpose. We are invited to put aside distractions and open our hearts to God. This season helps us remember that Christ is near, and we must prepare for His coming with faith and hope.

El Primer Domingo de Adviento, Año A, marca el inicio de una nueva temporada de esperanza y preparación. Nos llama a mantenernos despiertos y listos para la llegada de Cristo. El Adviento es un tiempo para vigilar, esperar y vivir con propósito. Se nos invita a dejar a un lado las distracciones y abrir nuestros corazones a Dios. Esta temporada nos ayuda a recordar que Cristo está cerca, y debemos preparar Su venida con fe y esperanza.

El Adviento también nos llama a vivir en la luz. Se nos insta a elegir la paz, la bondad y la honestidad en lugar de la oscuridad. Es un tiempo para empezar de nuevo en la fe y buscar la paz de Dios en nuestras vidas y en el mundo. Este domingo nos invita a reducir la velocidad, prepararnos y caminar con esperanza hacia Cristo.

**First Reading** – Isaiah 2:1-5: In the future, the Lord's mountain will be the highest. All nations will come to learn His ways, and there will be peace. Let us walk in the light of the Lord.

**Second Reading** – Romans 13:11-14: Wake up, for our salvation is near. Live properly, putting aside darkness and putting on the light of Jesus Christ.

**Gospel** – Matthew 24:37-44: Jesus warns that His coming will be sudden, like the days of Noah. People will be taken unexpectedly, so stay awake and be ready at all times.

**Primera Lectura** – Isaías 2:1-5: En el futuro, el monte del Señor será el más alto. Todas las naciones vendrán a aprender Sus caminos, y habrá paz. Caminemos a la luz del Señor.

**Salmo Responsorial** – Salmo 121: Vayamos con alegría al encuentro del Señor.

**Segunda Lectura** – Romanos 13:11-14: Despiértate, porque nuestra salvación está cerca. Vive correctamente, dejando de lado la oscuridad y vistiéndote con la luz de Jesucristo.

**Evangelio** – Mateo 24:37-44: Jesús advierte que Su venida será repentina, como en los días de Noé. La gente será llevada inesperadamente, así que mantente despierto y listo en todo momento.

Wednesday: St. Francis Xavier  
Thursday: St. John Damascene  
Friday: First Friday of the Month  
Saturday: St. Nicholas

Miércoles: San Francisco Javier  
Jueves: San Juan Damasceno  
Viernes: Primer Viernes del Mes  
Sábado: San Nicolás

Begins at Orange Park at 10:30 am and ends at All Souls Church with the 12 Noon Mass in Spanish.

[illegible]

**Cruzada Guadalupana Parroquial:** Comienza en el Parque Orange a las 10:30 am y termina en la Iglesia de All Souls con la misa de Mediodía (12pm).

**Peregrinación Guadalupana  
A Catedral de Santa María en San Francisco  
Sábado, 6 de Diciembre**

Reunión: 5 am  
Bendición de Peregrinos: 5:30 am  
Salida: 6 am de la Iglesia All Souls

*Celebremos el 32 Aniversario*

Misa Solemne en la Catedral: 2 pm

Nota: Habrá transportación a All Souls del estacionamiento de la Catedral de 4 am a 6 am. Por la tarde habrá de la Catedral a All Souls de 2:30 pm a 5:30 pm

Organizada por: Cruzada Guadalupana de SF Info: 415-333-4868



On account of Vacation.

Collection details will be reported next week.

We give to the Lord the best from what we have received from Him. Please do not forget our weekly offering to the Parish.

Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills & various parish ministries possible.

**Thank you for your support!**



### Welcome to All Souls Parish

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an *official* member of our parish.

Name: \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Telephone Number: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

### ANUNCIO DE LA ESCUELA DE ALL SOULS

#### Aviso de Política No Discriminatorias sobre Estudiantes

“El colegio de All Souls, admite estudiantes de cualquier origen étnico, raza, color o nacionalidad a todos los derechos, privilegios, programas y actividades generalmente otorgados o puesto a disposición a los alumnos de este colegio. La escuela de All Souls no discrimina sobre base de raza, color u origen nacional o étnico, edad, sexo o discapacidad en Administración de las políticas educativas, las políticas de admisión, programas de becas y préstamos y atléticos y otros programas administrados por la escuela.”

### ALL SOULS SCHOOL ANNOUNCEMENT

#### Notice of Non-Discriminatory Policy Regarding Students

“All Souls School, admits students of any race, color, and national and /or ethnic origin to all the rights, privileges, programs and activities generally accorded to or made available to students at this school. All Souls School does not unlawful discriminate on the basis of race, color, and national and/or ethnic origin, age, gender or disability in administration of educational policies, admissions policies, scholarship and loan programs, and athletic and other school-administered programs.”

### PRAYER CORNER

Would you consider praying and supporting our parishioners who are sick: May Jesus heal them, be their source of strength and comfort in this time of distress and that they may recover soon.



**Margaret O'Leary, Juana Ríos, Graciela Ramirez, Tess Valido, Ned Cardenas, Maribel Abarca, Vincent Cruz, Mary Allen, Tida Lao, Melita Cardenas, José Martin and Mary Dowd.**

This Weekend of November 30th the Second Collection is for: the Society of St. Vincent de Paul. .

Next Weekend of December 7th the Second Collection will be for: the Building Maintenance Fund.



A tradition of excellence in Education since 1949



All Souls Catholic School

**KINDERGARTEN**

# OPEN HOUSE



 **December 3<sup>rd</sup>, 2025**  
9:00 am - 11:00 am

 **650 - 583 - 3562**

 **479 Miller Avenue**  
South San Francisco,  
CA 94080



A tradition of excellence in Education since 1949




All Souls Catholic School

# OPEN ENROLLMENT

Kindergarten through 8<sup>th</sup> Grade



**Book your tour with us today.**

 [info@ssfoulschool.org](mailto:info@ssfoulschool.org)

 **650-583-3562**

 **Admissions Information:**



